

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het product-bijlage volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Oppligter til produktinformasjonsblad et enlig 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teavest vastav 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014																									
M	110.0255.542		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontittajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
	P0413		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantontittajan mallinumeri	Modelidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																								
AEChood	122,2	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada ekvivalents patēriņš																								
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklass	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõlpsuse klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	19.8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk hyötysyys	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustyydynaaminen huutosyys	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sjūdruma dinamikā efektivitāte																								
FDEC	C		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtaustyydynaamisen huutosyys luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sjūdruma dinamikā efektivitātes klase																								
FLEhood	9	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtings-efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings-effektivitet	Belysnings-effektivitet	Valaistehokkuus	Belysnings-effektivitet	Световая эффективность	Valgustõhususe klass	Apgaismojuma efektivitāte																								
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings-effektivitetsklasse	Belysnings-effektivitetsklasse	Valaistehokkuusluokka	Belysnings-effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																								
GFEhood	76,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings-efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings-effektivitet	Fettfilterings-effektivitet	Rasvansuodatuksen erotuste	Fettfilterings-effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings-effektivitet	Rasvansuodatuksen erotusteen luokka	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	315	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftid ved minimumshastighet	Lufftid ved minimumshastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftidstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	610	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftid ved maksimumshastighet	Lufftid ved maksimumshastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftidstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	685	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na velocidade intensiva	Lufftid ved intensiv hastighet	Lufftid ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufftidstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	54	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale geluidsniveau	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaissa akustilised A-svõrds skapas jaudas emisia miinimālā ātrumā																								
SPEmin	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast laevaste hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaissa akustilised A-svõrds skapas jaudas emisia maksimumiālā ātrumā																								
SPEboost	70	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intensiva	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-veiktav järeleffektivitetslappi vast lufti vast intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaissa akustilised A-svõrds skapas jaudas emisia pauguskiiruse ātrumā																								
P0	0,4	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i sløvtilstand	Effektforbruk i sløvtilstand	Energikulutus tavassa poissa ollessa	Energiforbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i standby-läge	Effektforbruk i standby-läge	Energikulutus tavassa valmislla	Energiforbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																								
PI	1,3		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations additionnelles selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
EELhood	84,2		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitfaktors	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgelessefaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients																								
Qbep	396,3	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiahõlpsuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Pbep	353	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan huutosyhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Wbep	196,1	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan huutosyhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
WL	40,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt lufftid	Høyeste lufftjenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālā gaisa plūsma																								
Emiddle	340	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Energieleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medido no ponto de eficiência	Mått elektrisk effektværdi ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk effektværdi ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototope parhaan huutosyhteen pisteessä	Mått elektrisk effektværdi i det optimale driftspunkt	Подан электроэнергии, измеренной в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse tase kõrgemal seadistusel	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																								
Lwa	67	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagajumsoma sistēmas nominālā jauda																								
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																								
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå ved maksimumstillring	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem uzstādījumiem																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIASAASTUNOH UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASAASTUNOH ANDE			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung. 4) Halten Sie die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgung optimiert wird.			1) Start kookkettvett på laveste snelheid når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse av lukt. 2) Bruk høyeste snelheid når det er helt nødvendig. 3) Øk kookkettvettens snelheid når det er helt nødvendig. 4) Hold kookkettvettens snelheid høy når det er helt nødvendig.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			1) Start kookkettvett på laveste snelheid når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse av lukt. 2) Bruk høyeste snelheid når det er helt nødvendig. 3) Øk kookkettvettens snelheid når det er helt nødvendig. 4) Hold kookkettvettens snelheid høy når det er helt nødvendig.			1) Käynnistää liestulimien nopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi keuhkoiden valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettissä. 2) Käytää suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidää liestulimien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjernelse af lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er meget røg eller lugt. 4) Hold emhettens funktion i højeste hastighed, når du optimerer deres funktion.			1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjernelse af lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er meget røg eller lugt. 4) Hold emhettens funktion i højeste hastighed, når du optimerer deres funktion.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjernelse af lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er meget røg eller lugt. 4) Hold emhettens funktion i højeste hastighed, når du optimerer deres funktion.			1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjernelse af lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhettens hastighed, når der er meget røg eller lugt. 4) Hold emhettens funktion i højeste hastighed, når du optimerer deres funktion.					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация про вироб. згідно з 65/2014	Gamino mikroelektronika információs papai 65/2014	Skeda tat.Tagħrif ta' Prodoti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu noma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0255.542 P0413	S Назва постачальника M Ідентифікація моделі	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Onaivo du troupriroutir Kifidokos du proutiroutir	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheantair an mhóda
AEChood	122,2	Щорічне споживання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοώσης ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Altid Funnimh in aghaidh na Bíana
EEC	C	Клас енергоефективності	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	19.8	Гарантийная эффективность	Skyđojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta' fil-filtrazzjoni	Aramlásdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczna	Fluidnost protoka učinkovitosti	Fluidnost protoka učinkovitosti	Προσκυνηκτική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамичне филтрање	Ефикасност динамиче филтра	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	19.8	Клас гидродинамичной эффективности	Skyđojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Aramlásdinamikai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филудата	Класа ефикасности динамиче филудата	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	C	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	9	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta' Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred usvetlovanosti	Razred usvetlovanosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	E	Ефективність фільтрації жиру	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza ta' Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonyság	Účinnost protukůvkové filtrace	Účinnosť filtrovania tuků	Efficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEhood	76,0	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiuoli filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta' Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukůvkové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasa de eficiență pentru filtrarea antigrăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimašobne filtracije	Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	315	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wadq użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimiu hizada hava akısı	Взадушн поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathbháil Iosta le ghrádhús
Qmax	610	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wadq użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximiu hizada hava akısı	Взадушн поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathbháil Uasta le ghrádhús
Qboost	685	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam wadq użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj hitrošći	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizada hava akısı	Взадушн поток при усиленной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathbháil ag an diancóir / an sóir
Qboost	685	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonisjoni Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadaikiustik A-agrillikis ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова моћност при измјерњавњу в зраку на минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláithe ar an iosta leas
SPEmin	64	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonisjoni Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizada havadaikiustik A-agrillikis ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова моћност при измјерњавњу в атмосфера при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláithe ar an dianfhuas leas
SPEmax	67	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonisjoni Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizada havadaikiustik A-agrillikis ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова моћност при измјерњавњу в атмосфера при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláithe ar an dianfhuas leas
PO	1,3	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energetijos suvartojimas priesiaus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti	Aramfogyasztás off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režime vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очування	Energetijos suvartojimas priesiaus dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod furchas
F	84,2	Коэффициент избытка času	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyeltes együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient nárstu v čase	Coefficient de crestere a času	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	353	Индекс энергоефективности	Indeksis efektyvumo energijos	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	396,3	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoja oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkiyis fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Protok vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měřeny v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta ölçülmüş hava akısı oranı	Измерени ваздушноток на точка на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
Pbep	196,1	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoja oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presjioni tal-arja mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушноток напегане на точка на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhúir tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL	40,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoja oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presjioni tal-arja mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушноток напегане на точка на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhúir tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
Emiddle	340	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoja oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální protok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	maximalni protok zraka	maximiu roñi aéra	Maximum akis huzi	Максимальноток ваздушноток	максимални проток ваздуха	Aersbheathbháil Uasta
Lwa	67	Вимірює споживання електроенергії в потірі макс. КДК	Išmatuoja elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elektrika mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájení měřené v bode najlepšej účinnosti	Alermenty electrica măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta ölçülmüş elektrik gücü oranı	Измерена електрична моћност на точка на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr
WL		Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apsvietimo sistemos galia	I-gawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominala a sistemului de iluminat	Moc znamienova systému osvetľovania	Moc znamienova a sistemului de iluminat	Μονωδιακή ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална моћност на осветителната система	Номинална моћност на осветителна система	Cumhachd annmhiúl an chdras solaishe
Emiddle		Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	I-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għat-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzlopón	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Srednje osvetljenje sistema osvetljenia na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljenia na površini za kuhanje	Srednje osvetljenje sistema na površini góvanja	Srednje osvetljenje sistema osvetljenia na površini za kuhanje	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πιάτου	Pisrine alandırda aydınlıkta sistemin ortalam aydınlıkta	Средно осветляване на осветителната система	Средна осветљива на осветителна система	Méadainníol an chdras solaishe ar an droimchea cósair
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі найбільшого значення	Garo gailio lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonisjoni Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená na maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu měřená na maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Polozioń zvukne snage na maksimalnoj postavki	Ravnen hrupa pri najveći postavki	Τρόπος ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aeras ses guci seveyi	Ниво на звукова моћност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláithe ar an iosta leas
PO		Потужність енергоспоживання	ENERGIJOS suvartojimas	SUGĠERIMENTI GħAL ŻUŻ KORRETT GħABULI	ENERGIATAKÁRÉKÖSSZAGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPOROČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČANJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΕΥΣΕΒΕΙΑΣ ΤΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJİLERİN KONTROLÜ	СВЕТЪТ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ	СВЕТЪТ ЗА ШТЕДЉЕН ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAÍ LE HAGHAIDH USÁID CHÉADH D'PHONN ÉADH
PO		На початку приготування випливає на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поглинається вапору	1) Ka jungiamoje viršij, junkite traukui minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	1) Ka jungiamoje viršij, junkite traukui minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kapcsolja be a párolásért a szükségesgátlakozást és a konyhai megvalósítás érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csak nagyon indokolt esetben alkalmazva	1) Keď začínate variť, použite dávkové nastavenie s minimálnou rýchlosťou. Čas sa umozní, aby bolo adekvátne nastavenie a kontrola umiaditelia a pentru a elimina 2) Intenzivní rychlost použijte pouze tehdy, jestliže je to na napro potřebováno	1) Keď začínate variť, použite dávkové nastavenie s minimálnou rýchlosťou. Čas sa umozní, aby bolo adekvátne nastavenie a kontrola umiaditelia a pentru a elimina 2) Intenzivní rychlost použijte, iba keď je to výnimočne potrebné	1) Folie se započne s gálai, pomly hoda la pteat mede controlu a eliminarea mizurii de pentru a elimina 2) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	1) Keď se začne s ugotavljanjem, vključite napajanje na minimalno brzino da odstranite mizurii de kuhanja 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to napro potrebno	1) Keď se začne s ugotavljanjem, vključite napajanje na minimalno brzino da odstranite mizurii de kuhanja 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to napro potrebno	1) Onayotiray to juvevare, avdare to atropotopiray otin proutiroutir yia va aklyete in tu upoio ka je aklyete in tu opyis, ts kuo'vuo	1) Pirmeye bagadajmota, nem kontrolu iċ minimum hizada dawlambazj cagistay en yemak kullairan oradan kullairan	1) Korao započne da gotivite, vključite aspiroator, za da nehitay na pteat mede za premanente mizurizata cagistay en yemak kullairan	1) Korao započne da gotivite, vključite aspiroator u 2) Pojačano brzino radite, kada je potrebno	1) Korao započne da gotivite, vključite aspiroator u 2) Pojačano brzino radite, kada je potrebno	
PO		Використовуйте відпадений швидкість, тильки коли це необхідно	2) Naudokite greičio padėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) A párolásért sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőztermelés miatt	2) Rychlost digestore použijte pouze tehdy, jestliže je to výnimočně potřebné	2) Rychlost digestore použijte, iba keď je to výnimočne potrebné	2) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	2) Zwiększ prędkość tylko w przypadku, gdy jest to naprawdę potrzebne	2) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	2) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο	2) Zogun huzi yalnızca zere bir anlıkta kullanıyın	2) Средно осветляване на осветителната система	2) Средна осветљива на осветителна система	2) Средно осветляване на осветителната система
PO		Золняйте швидкість випливає, тильки коли це необхідно червеною клавішею пар	3) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	3) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	3) A párolásért sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőztermelés miatt	3) Rychlost digestore použijte pouze tehdy, jestliže je to výnimočně potřebné	3) Rychlost digestore použijte, iba keď je to výnimočne potrebné	3) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku, gdy jest to naprawdę potrzebne	3) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	3) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	3) Αφούχτε την ταχύτητα έντονη, μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο	3) Sadece buhar çıkartmak için minimum hizada dawlambaz hizi artırın	3) Sadece buhar çıkartmak için minimum hizada dawlambaz hizi artırın	3) Sadece buhar çıkartmak için minimum hizada dawlambaz hizi artırın	3) Sadece buhar çıkartmak için minimum hizada dawlambaz hizi artırın
PO		Потужність випливає, тильки коли це необхідно червеною клавішею пар	4) Tvirtininkite greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	4) Naddidil (fili) tal-grassiest media tal-effiċjenza tal-filtru tal-grassiest	4) A párolásért sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőztermelés miatt	4) Rychlost digestore použijte pouze tehdy, jestliže je to výnimočně potřebné	4) Rychlost digestore použijte, iba keď je to výnimočne potrebné	4) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	4) Zwiększ prędkość tylko w przypadku, gdy jest to naprawdę potrzebne	4) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	4) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	4) Καθώς το φίλτρο το απορροφά για να απομακρυνήσει τον ατμό, αυξήστε την ταχύτητα του φίλτρου μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο	4) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	4) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	4) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	4) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet
PO		Використовуйте відпадений швидкість, тильки коли це необхідно червеною клавішею пар	5) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	5) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	5) A párolásért sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőztermelés miatt	5) Rychlost digestore použijte pouze tehdy, jestliže je to výnimočně potřebné	5) Rychlost digestore použijte, iba keď je to výnimočne potrebné	5) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	5) Zwiększ prędkość tylko w przypadku, gdy jest to naprawdę potrzebne	5) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	5) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	5) Καθώς το φίλτρο το απορροφά για να απομακρυνήσει τον ατμό, αυξήστε την ταχύτητα του φίλτρου μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο	5) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	5) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	5) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	5) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet
PO		Використовуйте відпадений швидкість, тильки коли це необхідно червеною клавішею пар	6) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	6) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	6) A párolásért sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőztermelés miatt	6) Rychlost digestore použijte pouze tehdy, jestliže je to výnimočně potřebné	6) Rychlost digestore použijte, iba keď je to výnimočne potrebné	6) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	6) Zwiększ prędkość tylko w przypadku, gdy jest to naprawdę potrzebne	6) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	6) Folie se započne cu intensiva dor atunci când este necesar	6) Καθώς το φίλτρο το απορροφά για να απομακρυνήσει τον ατμό, αυξήστε την ταχύτητα του φίλτρου μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο	6) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	6) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	6) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet	6) Yağ ve koku emen verimliliği arttırmak için dawlambaz filtresi yia muo tashimay tizet tizet
PO		Використовуйте відпадений швидкість, тильки коли це необхідно червеною клавішею пар	7) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	7) Padidinkite traukui greičio, tikrai, kad būtų pašalinamas vaapors, kuris kontroliuamas vaaporo ta poaibiamas vaaporo	7) A párolásért sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőztermelés miatt	7) Rychlost digestore použijte pouze tehdy, jestliže je to výnimočně potřebné	7)									